WALL RIDER MIPS LARGE

Head Office
Mammut Sports Group AG
Birren 5, 5703 Seon
Switzerland
mammut.com

Europe
Mammut Sports Group GmbH
Mammut-Allee 1
87787 Wolfertschwenden
Germany

EN 12492: 2012-04
PPE Regulation (EU) 2016/425

SGS Fimko Oy,
Takomotie 8,

FI-00380 Helsinki,
Finland

Notified Body
No. 0598

EN 12492: 2012-04
PPE Regulation (EU) 2016/425

SGS United Kingdom Ltd.,
Rossmore Business Park,
Ellesmere Port, South Wirral,
Cheshire, CH65 3EN
United Kingdom

Approved body
No: 0120

WALL RIDER MIPS
LARGE

SWISS DESIGN SINCE 1862

PCSR-002 11/2019
PPE Regulation (EU) 2016/425

ALIENOR Certification
ZA du Sanitat
21 rue Albert Einstein
B.P. 2026 Chatellerault
France

N° 2754

1

2

3

4

5

A **WARNING/PRECAUTION OF USE**

B **STORAGE/TRANSPORT**

C **CLEANING**

D **DRYING**

E

F

G **PROPER DISPOSAL**

H **DISCLAIMER AND WARNING**

Repair is only to be done by a official Mammut partner. Only use official Mammut spare parts.

Warning: this helmet does not meet the requirements of the EN 1077 alpine ski helmet standard.
Helmet not suitable for alpine skiing.

MIPS Technology for Wall Rider MIPS

MIPS AB AND MIPS CHINA (COLLECTIVELY "MIPS") CANNOT AND DO NOT WARRANT THAT ANY INDIVIDUAL WHO SUFFERS A COLLISION, FALL, OR OTHER BLOW TO THE HEAD WITH THIS HELMET WILL BE NOT MET EQUIPPED WITH THE MIPS SYSTEM WILL NEVER SUFFER ANY CONCUSSION OR OTHER INJURY. NO IMPACT PROTECTION SYSTEM CAN PROTECT A USER FROM ALL INJURIES AND MIPS ASSUMES ALL RISKS, INCLUDING ALL RISKS OF BODILY INJURY OR DEATH OR LOSS OF OR DAMAGE TO PROPERTY, ARISING OUT OF USER'S PARTICIPATION IN ARTICLE, RECREATIONAL AND OTHER ACTIVITIES WHILE WEARING THIS HELMET EQUIPPED WITH THE MIPS SYSTEM. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MIPS EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, OTHER THAN THOSE EXPRESSLY MADE BY MIPS HEREIN, INCLUDING THOSE CONTAINED IN UCC SECTIONS 2-314 AND 2-315. THE MIPS SYSTEM IN THIS HELMET HAS BEEN POSITIONED IN ACCORDANCE WITH SPECIFICATIONS FROM THIS PARTICULAR MODEL OF HELMET. USERS ARE WARNED NOT TO REMOVE, DISPOSE OR OTHERWISE TAMPER WITH THE MIPS SYSTEM IN THE HELMET. WIPE CLEAN USING A MILD DETERGENT WITHOUT BLEACH.

I **DECLARATION OF CONFORMITY**

The declaration of conformity can be obtained and downloaded by clicking on the indicated link or using the QR Code.

https://pp.mammut.com

DE **BERGSTEIGERHELM WALL RIDER**

Folgende Richtlinien sind sorgfältig durchzulesen und strikt zu beachten. Dieses speziell zum Bergsteigen und Klettern hergestellte Produkt entspricht nicht vom personlich zu tragenden Risiko.

WARNUNG
Jede Person, die Mammut Material jeglicher Art benutzt, muss persönlich verantwortlich für das Erkennen der richtigen Anwendung und Handhabung. Jeder Benutzer übernimmt sämtliche Risiken und akzeptiert und ungut jegliche Haftung hierfür zu tragen für alle Schäden und Verletzungen jeglicher Art, wobei Mammut ausser der Lieferung von Mammut-Artikeln resultieren. Hersteller und Fachhandel lehnen jede Haftung im Falle von Missbrauch und unsachgemässen Handlungen und Handhabung ab. Diese Richtlinien sind lebenslang zu der richtigen Anwendung dieses Produktes. Da jedoch nicht alle Falschanwendungen und Fehlmöglichkeiten aufgeführt werden können, ersetzen sie niemals gesunden Wissen, Schulung, Erfahrung und Eigenverantwortung. Durch Entfernen oder provided by pulling it over the helmet strap and OTHER ACTIVITIES WHILE WEARING THIS HELMET EQUIPPED WITH THE MIPS SYSTEM. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MIPS EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, OTHER THAN THOSE EXPRESSLY MADE BY MIPS HEREIN, INCLUDING THOSE CONTAINED IN UCC SECTIONS 2-314 AND 2-315. THE MIPS SYSTEM IN THIS HELMET HAS BEEN POSITIONED IN ACCORDANCE WITH SPECIFICATIONS FROM THIS PARTICULAR MODEL OF HELMET. USERS ARE WARNED NOT TO REMOVE, DISPOSE OR OTHERWISE TAMPER WITH THE MIPS SYSTEM IN THE HELMET. WIPE CLEAN USING A MILD DETERGENT WITHOUT BLEACH.

LAGERUNG UND TRANSPORT Optimale Lagerbedingungen sind: Trocken, im Dunkeln, kühl und ausserhalb von Transportbehältnissen – vor direkter UV-Strahlung, Chemikalien, Hitze und mechanischer Beschädigung geschützt.

REINIGUNG Das verschmutzte Produkt mit handwarmem Wasser, ggf. mit neutraler Seife oder spezieller Zusatz von Feinwaschmittel, reinigen. Anschliessend gut spülen und im Schatten trocknen lassen. Unter keinen Umständen darf der Helm in Waschmaschinen oder in der Nähe eines Heizkörpers getrocknet werden. Handbüsseln, nicht hochdruckige Desinfektionsmittel sind bei Bedarf anwendbar. Metallische Bestandteile sollen mit einem stumfmhein Öl eingeölten werden.

EINWIRKUNG VON CHEMIKALIEN UND UMWELTEINFLÜSSEN Der Kontakt mit Säuren, Lösungsmitteln und anderen reaktiven Stoffen oder Hitzequellen ist unbedingt zu vermeiden. Achtung: Aggressive Chemikalien (u.a. Farbe, Lösungsmittel, gummierte und plastifizierte Etiketten und starke Hitze können die Eigenschaften des Produktes negativ beeinflussen oder Aspekten verschlechtern. Nach derartigem Kontakt ist das Produkt sofort zu ersetzen.

ZUBERÄHDEN Dieses Produkt darf zusammen mit anderen Ausrüstungsgegenständen verwendet werden, die der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung (PSA) entsprechen. Dabei sind die individuellen Richtlinien zu beachten.

LEBENSDAUER UND AUSSONDERUNG Der Helm muss vor und nach jedem Gebrauch gründlich auf Beschädigungen und Verschleißerscheinungen kontrolliert werden. Die Lebensdauer von Kunststoffen ist genau bestimmt werden, denn sie wird von Temperatur, Wetter, Alterung, Jeder Benutzer übernimmt sämtliche Risiken und akzeptiert und ungut jegliche Haftung hierfür zu tragen für alle Schäden und Verletzungen jeglicher Art, wobei Mammut ausser der Lieferung von Mammut-Artikeln resultieren. Hersteller und Fachhandel lehnen jede Haftung im Falle von Missbrauch und unsachgemässen Handlungen und Handhabung ab. Diese Richtlinien sind lebenslang zu der richtigen Anwendung dieses Produktes. Da jedoch nicht alle Falschanwendungen und Fehlmöglichkeiten aufgeführt werden können, ersetzen sie niemals gesunden Wissen, Schulung, Erfahrung und Eigenverantwortung. Durch Entfernen oder provided by pulling it over the helmet strap and OTHER ACTIVITIES WHILE WEARING THIS HELMET EQUIPPED WITH THE MIPS SYSTEM. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MIPS EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, OTHER THAN THOSE EXPRESSLY MADE BY MIPS HEREIN, INCLUDING THOSE CONTAINED IN UCC SECTIONS 2-314 AND 2-315. THE MIPS SYSTEM IN THIS HELMET HAS BEEN POSITIONED IN ACCORDANCE WITH SPECIFICATIONS FROM THIS PARTICULAR MODEL OF HELMET. USERS ARE WARNED NOT TO REMOVE, DISPOSE OR OTHERWISE TAMPER WITH THE MIPS SYSTEM IN THE HELMET. WIPE CLEAN USING A MILD DETERGENT WITHOUT BLEACH.

GEBRAUCH Einstellung und Anpassung: Der Einstellbereich des Helmes ermöglicht eine optimale Anpassung an unterschiedliche Kopfgrössen und Kopfbedeckungen. Bei der Wahl der Mütze oder Haube ist der kind that result from the use of Mammut products. Neither the manufacturer nor the retailer accept any liability in the event of abuse and improper use and/or handling. These guidelines are intended to help you use the product correctly. Since it is not possible to list all incorrect usages and possible errors, these instructions can never replace your own knowledge, training, experience and personal responsibility. Removing or modifying original parts will make the helmet unusable. Using a helmet does not eliminate the risk of serious to fatal injury.

ZUBERHÖR Dieses Produkt darf zusammen

B **STORAGE/TRANSPORT**

Storage conditions are: Store a cool dry place; do not store in transport containers; protect from UV radiation, chemicals, heat and mechanical damage.

CLEANING In the event of soiling, clean the product with lukewarm water and neutral soap or a small amount of mild detergent, if necessary. Then rinse thoroughly and allow to dry in the shade. The helmet should in no circumstances be dried in a dryer or near a radiator.
Hand washing, commercial disinfectants may be used, if necessary.
Metallic parts should be polished with a non-acidic oil.

C **CLEANING**

D **DRYING**

E

F

G **PROPER DISPOSAL**

H **DISCLAIMER AND WARNING**

I **DECLARATION OF CONFORMITY**

EN **WALL RIDER MOUNTAINEERING HELMET**

The following guidelines should be read carefully and strictly adhered to. This specially designed mountaineering and climbing product does not release you from your own personal risk.

WARNING
Anyone using Mammut equipment of any kind is personally responsible for learning the correct application and handling. Anyone using Mammut equipment assumes any risks and accepts full responsibility for any damages or injuries of any kind that result from the use of Mammut products. Neither the manufacturer nor the retailer accept any liability in the event of abuse and improper use and/or handling. These guidelines are intended to help you use the product correctly. Since it is not possible to list all incorrect usages and possible errors, these instructions can never replace your own knowledge, training, experience and personal responsibility. Removing or modifying original parts will make the helmet unusable. Using a helmet does not eliminate the risk of serious to fatal injury.

STORAGE AND TRANSPORT Optimum storage conditions are: Store a cool dry place; do not store in transport containers; protect from UV radiation, chemicals, heat and mechanical damage.

CLEANING In the event of soiling, clean the product with lukewarm water and neutral soap or a small amount of mild detergent, if necessary. Then rinse thoroughly and allow to dry in the shade. The helmet should in no circumstances be dried in a dryer or near a radiator.
Hand washing, commercial disinfectants may be used, if necessary.
Metallic parts should be polished with a non-acidic oil.

EFFECT OF CHEMICALS AND ENVIRONMENTAL INFLUENCES Avoid all contact with acids, solvents and other reactive materials or sources of heat. Caution: Aggressive chemicals (including dye, adhesives, gummed and self-adhesive labels) and intense heat can impact the properties of the product without any outer signs of damage. In the event of such an impact the product immediately.

ACCESSORIES This product must be used only in combination with other equipment that complies with PPE Regulation (EU) 2016/425 for personal protective equipment (PPE). Observe the corresponding guidelines.

SERVICE LIFE AND REPLACEMENT The helmet must be inspected thoroughly before and after every use for damage and signs of wear and tear. The product's service life depends on many factors, so it cannot be stated in advance. If it is used, etc. In principle, the product is to be replaced after:

– after a hard fall
– after contact with aggressive chemicals (e.g. battery acid)
– in the event of tears, deep scratches or bumps on the surface of the helmet
– in the event of tears on the chin strap, headband, buckle or tensioning straps
– after 10 years of service life
– in the case of heavy and irreversible soiling

The helmet is designed to absorb the energy of an impact by partial destruction or damage to the helmet shell and lining. Critical damage to the helmet may not be extremely visible; in this case, the product should no longer be used.

In situations of optimal storage and rare use, the product must be replaced no later than 10 years after the date of manufacture.

Under extreme conditions (frequent storage and use shock loads, scratches and scrapes) the safety reserves may have depleted so greatly after a short period of use (< 1 year) that replacement is inevitable.

USAGE Fitting your helmet: The helmet's range of adjustment allows you to adjust the helmet to different head sizes and head coverings. After putting on the helmet, it must be adjusted. Optimum protection is only achieved if the helmet is correctly adjusted to the individual head size:

- Undo the two buckles on the headband (see Figure 5).
- Put on the helmet and adjust the headband using the two straps so that the helmet sits securely and comfortably on the head (see Figure 1).
- The height of the headband and position of the chin strap can be adjusted by moving the two side buckles. The headband must not sit higher than 2 cm above the eyebrows. Fasten the chin strap using the buckle and tighten by pulling the strap (see Figure 3).
- To attach a headlamp, slide the headlamp's headband under the fastening clips on the sides. Loosen the rear elastic strap and reattach it to the holder provided by pulling it over the headband (see Figure 4).

This protective helmet is designed especially and exclusively for use in rock climbing, ice climbing and mountaineering. The construction was designed to protect the head from falling rocks, icefall, ice chunks and falling substances.

PRODUCT LABELING
E1 Sticker on the back of helmet:
E1 Product name
E2 Item number
E3 Date of manufacture
E4 Country of manufacture
F Sticker on the side of the helmet:
F1 Declaration of certification
F2 Manufactured by: Mammut
F3 "!" symbol: please observe warnings and instructions
F4 Helmet size
F5 Intended use
F6 Declaration of weight

FR **GUIDE D'ALPINISME WALL RIDER**

Les directives suivantes doivent être lues soigneusement et être respectées à la lettre. Ce produit fabriqué spécialement pour l'alpinisme et l'escalade ne dégage pas l'utilisateur de sa responsabilité personnelle.

AVERTISSEMENT
Toute personne utilisant du matériel Mammut qui qu'il soit est personnellement tenue d'en apprendre la technique d'utilisation correcte. Chaque utilisateur accepte tous les risques et endosse l'entière responsabilité quant aux éventuels dommages et blessures lors de l'utilisation d'articles Mammut. Le fabricant et les revendeurs déclinent toute responsabilité en cas de mauvaise usage, d'utilisation impropre ou de manipulation incorrecte. Les présentes consignes sont utiles pour une utilisation conforme du produit. Toutefois, comme il est impossible d'établir une liste exhaustive des cas d'utilisation impropre et des possibilités d'erreur, rien ne remplacera les connaissances personnelles, formations, l'expérience acquise et la responsabilité individuelle. Toute détérioration ou modification des éléments originaux rend le casque inutilisable. Malgré le port du casque, des blessures graves voire mortelles peuvent survenir.

STOCKAGE ET TRANSPORT A conserver dans l'obtial : dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière et hors du contact direct de transport ; éviter toute exposition aux rayons directs du soleil, aux produits chimiques, à la chaleur et à la mécanique.

ENTRETIEN Nettoyer le produit encrassé à l'aide de l'eau tiède et du savon ou ajoutant un tout petit peu de lessive pour linge délicat. Rincer ensuite abondamment et faire sécher à l'ombre. Ne jamais faire sécher le casque au sèche-linge ou à proximité d'un radiateur.
Des produits désinfectants classiques non halogénés peuvent être utilisés au besoin. Graisser de l'huile neutre sur les parties métalliques.

ACTION DES PRODUITS CHIMIQUES ET DE L'ENVIRONNEMENT Eviter impérativement tout contact avec des acides, des solvants et autres produits réactifs ou sources de chaleur. Attention : Des produits chimiques agressifs (notamment colorants, solvants, étiquettes caoutchoucées et autocollantes) ainsi que de fortes contraintes thermiques peuvent détériorer les propriétés du produit sans aucun signe visible de l'extérieur. En cas de contact avec ces derniers, remplacer immédiatement le produit.

ACCESSOIRES Ce produit peut être utilisé avec d'autres équipements qui répondent aux exigences du règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI). Les directives individuelles doivent être respectées.

DURÉE DE VIE ET ÉLIMINATION Le casque doit être minutieusement contrôlé avant et après chaque utilisation afin de vérifier la présence éventuelle de dégâts et d'usure. La durée de vie ne peut être calculée précisément à l'avance. En effet, elle dépend de différents facteurs comme la fréquence d'utilisation, son entretien, les interruptions, etc. En principe, il faut immédiatement remplacer le produit :

– après une chute violente
– en cas de contact avec un produit chimique agressif (acide de batterie, par exemple)
– en présence de fissures, d'éraflures profondes et de déformations sur la surface du casque
– en présence de fissures ou déchirures sur la jugulaire, sur la sangle de fixation à la boucle ou sur les sangles
– en cas d'usure excessive
– en cas de salissures importantes et irréversibles

La destruction partielle ou l'endommagement de la coque ou de la structure intérieure permet au casque de supporter la force d'un choc. Un endommagement critique du casque n'est pas forcément visible de l'extérieur. Dans ce cas, le produit ne doit plus être utilisé.

Avec un stockage optimal et un usage peu fréquent, le produit doit être remplacé au plus tard 10 ans après sa date de fabrication.

Dans des conditions extrêmes d'utilisation (chocs fréquents à cause de chutes de pierres ou de glace, éraflures et rayures), la marge de sécurité peut déjà diminuer drastiquement après une utilisation de courte durée (< 1 an) et une mise au rebut peut être nécessaire.

UTILISATION Réglages et ajustement : Les possibilités de réglage du casque permettent de s'adapter à toutes les tailles de tête et à tous les accessoires. Le casque doit être réglé une fois sur la tête. Régler le casque à la tête du porteur permet de profiter d'une protection optimale :

– Ouvrir les deux boucles de la sangle de tête (voir figure 5).
– Placer le casque et régler la sangle de tête au moyen des deux bandes afin que le casque assure un maintien irréprochable et confortable sur la tête (voir figure 1).
– En faisant glisser les deux boucles de côté, il est possible de régler la hauteur de la sangle de tête et la position de la jugulaire. La sangle de tête ne doit pas être plus trop haut (voir figure 2).
– Fermer la jugulaire au moyen d'une boucle (voir figure 3) et tendre en tirant dessus (voir figure 3).
– Pour fixer une lampe frontale, faire glisser la bande sous les clips de fixation. Détacher la bande élastique arrière et la faire à nouveau sur la bande de la lampe frontale au support prévu à cet effet (voir figure 4).

Ce casque est spécialement et exclusivement prévu pour l'alpinisme, l'escalade en haliaise et sur glace. Il a été conçu pour protéger la tête des chutes de pierre, de glace et d'objets.

CARACTÉRISTIQUES FIGURANT SUR LE PRODUIT
E Autocollant à l'arrière du casque :
E1 Nom du produit
E2 Référence de l'article
E3 Date de production
E4 Pays de fabrication
F Autocollant sur le côté du casque :
F1 Données d'homologation
F2 Fabriqué par Mammut
F3 Symbole « ! » : respecter les avertissements et consignes d'utilisation
F4 Taille du casque
F5 Type d'utilisation
F6 Indication de poids

IT **CASCO DA ALPINISTA WALL RIDER**

Le seguenti istruzioni sono da leggere accuratamente e da osservare nel modo prescritto. Questo casco è stato sviluppato specificatamente per l'alpinismo e per l'arrampicata e non esonera dal rischio al quale ci si espone personalmente.

AVVISO
Ogni persona che utilizza materiali Mammut di qualunque genere è personalmente responsabile per l'apprendimento del corretto impiego tecnico. Ogni utilizzatore si assume in pieno l'onere e si accetta ed accetta totalmente la responsabilità per ogni danno o/o qualsiasi lesione possa risultare durante l'utilizzo degli articoli Mammut. Il produttore e il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità in caso di abuso, uso inappropriato e/o manipolazione. Le istruzioni sono di aiuto per il corretto utilizzo del prodotto. Poiché non è possibile elencare con assoluta completezza ogni eventualità di errore e di impiego non corretto, queste informazioni non sostituiscono l'esperienza, la preparazione, l'addestramento ed il buon senso dell'utilizzatore. Qualora vengano eliminati o modificati uno o più componenti originali del casco, questo diventa inutilizzabile. L'uso del casco non esclude il pericolo di lesioni gravi o perfino mortali.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO L'ideale stoccaggio consiste in un luogo asciutto e fresco, asciutto e buio, fuori da contenitori per il trasporto, protetto dall'esposizione diretta a raggi UV, sostanze chimiche, calore e danni meccanici.

PULIZIA Quando il prodotto è sporco, pulirlo in acqua tiepida con un sapone neutro o aggiungendo un po' di detersivo per delicato. Sciacquare bene e fare asciugare all'ombra. Non asciugare. Il casco non deve assolutamente e nei pressi di un caloriferi. All'occorrenza, è possibile utilizzare disinfettanti commerciali privi di alogeni. I componenti metallici devono essere strofinati con un olio privo di acidi.

EFFETTI DELLE SOSTANZE CHIMICHE E INFLUSSI SULL'AMBIENTE Evitare assolutamente il contatto con acidi, solventi e altri materiali reattivi o fonti di calore. Attenzione: sostanze chimiche aggressive (ad esempio coloranti, solventi, etichette gommate o autoadesive) e il calore intenso possono danneggiare le caratteristiche del prodotto senza lasciare apparenti segni esterni. Conseguentemente al contatto con tali sostanze, il prodotto va sostituito immediatamente.

ACCESSORI Il prodotto può essere utilizzato solo in combinazione con altri dispositivi al regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale (DPI). Rispettare le direttive individuali.

DURATA E SOSTITUZIONE Dopo ogni utilizzo il casco dev'essere controllato accuratamente per verificare la presenza di danni e di segni di usura e logoramento. Non è possibile determinare preventivamente la durata esatta del prodotto, in quanto è sottoposta a molteplici fattori quali frequenza d'uso, il trattamento, fattori atmosferici, ecc. In generale, il prodotto deve essere sostituito immediatamente nei seguenti casi:

– dopo una caduta violenta
– a seguito del contatto con sostanze chimiche (ad es. acidi della batteria)
– in caso di crepe, ammaccature e graffi profondi sulla superficie del casco
– in caso di crepe nel sottogola, nel gancetto, nella fibbia o nelle cinghie di chiusura
– in caso di usura eccessiva
– nel caso di sporco eccessivo ed irreversibile

Il casco deve assorbire l'energia di un impatto in caso di distruzione parziale o di danneggiamento della calotta del casco e degli imbottitura. Il danno può sfuggire dunque alla vista del visibile esternamente. Questo comporta il prodotto.

In caso di conservazione ottimale e di utilizzo sporadico, il prodotto dovrebbe essere sostituito entro 10 anni al massimo.

In condizioni di utilizzo estreme (urti frequenti causati dalla caduta di pietre e di ghiaccio, graffi ed escoriazioni), i margini di sicurezza possono ridursi in brevi tempi di utilizzo (meno di 1 anno) al punto da rendere inevitabile la sostituzione.

UTILIZZO Regolazione e adattamento: Il casco consente una regolazione variabile per adattarsi a dimensioni diverse della testa e dei copricapo. Dopo averlo indossato, è necessaria procedere alla regolazione del casco. La protezione ottimale è garantita solamente se il casco è stato adattato correttamente alle dimensioni della testa:

– Aprire entrambe le fibbie del gorgetta (fig. 5).
– Indossare il casco e regolare il gorgetta utilizzando le due cinghie in modo che il casco sia fissato alla testa in modo sicuro e confortevole (fig. 1).
– Spostando le due fibbie laterali è possibile regolare l'altezza del gorgetta e la posizione del sottogola. Il gorgetta non deve stare troppo alto e oltre 2 cm.
– Chiudere il sottogola con la fibbia e tirare alla cinghia frontale (v. fig. 3).
– Per fissare una lampada frontale, spostare la fascia nella fibbia sotto i fermi di fissaggio laterali. Allentare la fascia elastica posteriore e fissare di nuovo la lampada frontale all'apposito gancio (v. fig. 4).

Questo casco di protezione è stato ideato appositamente ed esclusivamente per essere utilizzato per arrampicate su rocce, arrampicate su ghiaccio e alpinismo. Il casco è stato fabbricato in modo tale da proteggere la testa dalla caduta di pietre, ghiacciu e altri oggetti.

MARCATURE SUL PRODOTTO
E Adesivo sulla parte posteriore del casco:
E1 Nome prodotto
E2 Codice articolo
E3 Data di produzione
E4 Paese di produzione
F Adesivo sulla parte anteriore:
F1 Dati di certificazione
F2 Produttore: Mammut
F3 Simbolo « osservare le istruzioni e le indicazioni
F4 Dimensioni del casco
F5 Destinazione d'uso
F6 Peso

ES **CASCO DE ESCALADA WALL RIDER**

Les atentamente las siguientes instrucciones. Este casco, especialmente ideado para alpinismo y la escalada, no exime al usuario de los riesgos de los que debe

responsabilizar personalmente.

ADVERTENCIA

Las personas que emplean material de Mammut de manera inadecuada o no sabe utilizarlo de antemano se responsabilizan de antemano sin técnica y su conocimiento. Cualquier usuario debe ser consciente de los riesgos que existen y asumir la total responsabilidad por los daños y lesiones de cualquier tipo que puedan producirse durante el empleo de los artículos Mammut. El fabricante y el distribuidor declinan cualquier responsabilidad en caso de uso o manipulación incorrectos. Estas indicaciones son válidas para el uso y uso adecuado de este producto. Son válidas para todos los artículos de equipamiento para todos los usos y actividades. Si no tiene ningún tipo de obsoleto o su propio conocimiento, asume la responsabilidad. La retirada o modificación de los componentes de seguridad no están permitidas en ningún caso. A pesar del uso del producto, cabe producirse lesiones graves o incluso mortales.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE Las condiciones óptimas de almacenamiento son: En un lugar fresco y seco, protegido de la luz y fuera de condiciones de transporte; protégalo frente a la radiación UV directa, productos químicos, calor y daños mecánicos.

LIMPIEZA Si se ensucia, lave el producto en agua tibia, en caso necesario con poco neutro o una pequeña cantidad de detergente suave. A continuación, aclárelo y déjelo secar a la sombra. Bajo ningún concepto se debe secar el casco en una secadora ni cerca de radiadores.
En caso necesario, puede usarse desinfectantes no habagenos comercializados. Los componentes textiles se deben proteger con un aceite libre de ácido.

EFECTOS EN LOS PRODUCTOS Y EFECTOS IMPLICADOS AMBIENTALES Se debe evitar a toda costa que productos químicos disolventes y otras sustancias reactivas o barnices de calar, lubricantes y productos químicos agresivos (entre ellos colorantes, disolventes, productos químicos autoadhesivos) y el calor intenso puedan afectar a las características del producto sin que se presenten signos visibles de ello. Tras un contacto de este tipo, el producto debe sustituirse inmediatamente.

ACCESORIOS Este producto solo debe utilizarse junto con otros elementos de equipamiento conformes al Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual (EPI). Además, debe cumplirse las Directivas individuales.

VIDA ÚTIL Y RETIRADA Antes y después de cada uso, es necesario inspeccionar concienzudamente el casco para detectar cualquier desperfecto o signo de desgaste. La vida útil no puede determinarse con exactitud de antemano, dado que depende de muchos factores, como la frecuencia de uso, el trato recibido, la influencia del clima, etc. Básicamente, el producto se debe sustituir inmediatamente:

- tras una caída huelte
- tras cualquier contacto con productos químicos agresivos (por ejemplo, ácido o lejía concentrada)
- en caso de fisuras, aplastamiento, pliegues o cambios en la superficie del casco o en cualquier parte de los componentes, p. ej. barbilla jugular
- en caso de deterioro excesivo
- en caso de suciedad persistente

Tras una caída, el casco se absorber la energía de un impacto mediante la destrucción parcial de la estructura del casco y del equipamiento interior. Es posible que un daño del casco no sea visible desde el exterior; en ese caso, se debe dejar de utilizar el producto.

Con un almacenamiento adecuado y un trato cuidado, el producto debe sustituirse como muy tarde después de 10 años a partir de la fecha de fabricación.

En condiciones de uso extremas (impactos frecuentes por caída de piedras y fieles, exposición a rayos UV, etc.), el casco puede requerir antes de cumplir el plazo de sustitución. Incluso si no se aprecian daños, el casco puede hacer invisible la retirada.

USO PREVISTO Y EMPLEO Asegúrese de que el casco de casco permite regularlo de forma segura y de Mammut. Consulte con distintas protecciones. Tras ponerse el casco, ajústelo de forma segura. La protección óptima se alcanza únicamente cuando el casco está perfectamente adaptado y tamaño de la cabeza del usuario:

- Las arandelas hechas de la banda para la cabeza deben estar ajustadas.
- Colóquese el casco y ajuste la banda para la cabeza a ambos lados, de modo que el casco quede bien sujeto a la cabeza. Los ajustes deben estar ajustados.
- Después las dos hebillas laterales para regular la altura de la banda para la cabeza y la posición de la mentonera. La banda para la cabeza no debe estar a una altura excesiva (véase la figura 2).
- Ajuste la mentonera de tal forma que tire de la banda para cellirla (véase la figura 3).
- Para fijar un trenzal, coloque sus correas hebras (véase). Hágamos más atrás laterales. Afoje la banda elástica trasera y fíjela de nuevo sobre las correas del frontal y a la sujeción prevista para ello (véase la figura 4).

Este casco protector se ha concebido especialmente y exclusivamente para su uso en la escalada en roca y hielo y el alpinismo. Su diseño tiene como fin proteger la cabeza del impacto de piedras y fieles y de la caída de objetos.

ADVERTENCIAS PRESENTES EN EL PRODUCTO

- Pegatina en la parte trasera del casco: 1 Nombre del producto
- 2 Fecha de fabricación
- 3 Fecha de fabricación
- 4 Pais de fabricación
- Pegatina en el lateral del casco:
- 1 Certificaciones y homologaciones
- 2 Fabricante: Mammut
- 3 Símbolo de cómo empotrarse las advertencias y seguir las instrucciones
- 4 Talla del casco
- 5 Uso previsto
- 6 Indicaciones sobre peso

NO **FULLKLÆTTERHJELM WALL RIDER**

Les nøye igjennom og følg de nedenstående retningslinjene. Dette produktet er beregnet på fjellklatring og alpinisme. Produktet er ikke beregnet for personlig redning.

ADVARSEL

Alle som bruker Mammut-utstyr av hvilken slag det måtte bygge, har personlig ansvar for bruken av dette produktet. Hvis du ikke er kjent med bruk av produktet, er du selv ansvarlig for alle skader og personskader av alle slag som oppstår ved bruk av Mammut-produkter. Produsent og forhandler fraser seg ethvert ansvar ved feilaktig bruk eller ved ulovlig manipulasjon av produkter. Produsentens anbefalinger er kun gyldige ved bruk av produktet i samsvar med produktets bruksanvisninger. Dette produktet er beregnet for alle slags bruksformål og aktiviteter. Hvis du ikke er kjent med produktet eller ikke er i stand til å ta ansvaret selv, er du ikke egnet til å bruke produktet. Du er selv ansvarlig for alle ulykker og personskader som oppstår ved bruk av produktet. Du er selv ansvarlig for å ta produktet ut av bruk og levere det til et Mammut-servicesenter hvis produktet er involvert i en ulykke eller det er tvil om produktets egenskaper. Du er selv ansvarlig for å ta produktet ut av bruk og levere det til et Mammut-servicesenter hvis produktet er involvert i en ulykke eller det er tvil om produktets egenskaper. Produktet er ikke egnet til å bruke produktet hvis du ikke er i stand til å ta ansvaret selv. Du er selv ansvarlig for ulykker og personskader som oppstår ved bruk av produktet